

МЕТАКОД, МЕТАМЕТАФОРА, ИНСАЙДАУТ КОНСТАНТИНА КЕДРОВА-ЧЕЛИЩЕВА



МЕТА-CODE, МЕТА-METAPHOR, KONSTANTIN KEDROV- CHELISHCHEV'S INSIDE-OUT

Лауреат престижной международной премии им. великого буддистского подвижника, поэта и борца за свободу Республики Корея Манхэ (2013), лауреат международной премии «Отметина Давида Бурлюка», обладатель диплома и медали поэта и философа Григория Сковороды (2012), автор трех терминов, вошедших в обиход поэзии: метакод (1982), метаметафора (1983), инсайдаут (2000).

Кедров-Челищев – внучатый племянник основателя мистического сюрреализма (за 7 лет до Дали) Павла Челищева. Его родословная по материнской линии восходит по прямой к кузену Дмитрия Донского Михаилу Бренку, погибшему под княжеским стягом на Куликовом поле.

He is a holder of the prestigious international Manhae (acknowledged Buddhist missionary, poet, and fighter for independence of the Korean Republic) Prize (2013), «David Burlyuk's Mark» International Prize, and Grigory Skovoroda (poet and philosopher) Diploma and Medal (2012). Also he is the author of three terms which are currently used in poetry. They include the meta-code (1982), meta-metaphor (1983), and inside-out (2000).

Kedrov-Chelishchev is a grand-nephew of Pavel Chelishchev, Mystical Surrealism founder (7 years prior to Dali). His maternal lineage goes back to Mikhail Brenko, Dmitri Donskoy's cousin, who died at the Kulikovo Field under the Prince's flag.

1



1. К. Кедров-Челищев. Нечаянная радость. 2013.
Б., акрил. 50х70. Из собрания журнала «Русская галерея – XXI век»
K. Kedrov-Chelishchev. Unexpected Joy. 2013.
Paper, acrylic. 50x70. «Russian Gallery – XXI Century» Magazine collection

2. К. Кедров-Челищев. Андрей Вознесенский. 2013.
Б., акрил. 50х70
K. Kedrov-Chelishchev. Andrei Voznesensky. 2013.
Paper, acrylic. 50x70

2





3

3. К. Кедров-Челищев. Пруды Моне. 2013. Б., акрил. 50х70. Из собрания журнала «Русская галерея – XXI век»
K. Kedrov-Chelishchev. Ponds of Monet. 2013. Paper, acrylic. 50x70. «Russian Gallery – XXI Century» Magazine collection

4. К. Кедров-Челищев. Ночные птицы. 2013. Б., акрил. 50х70. Из собрания журнала «Русская галерея – XXI век»
K. Kedrov-Chelishchev. Night Birds. 2013. Paper, acrylic. 50x70. «Russian Gallery – XXI Century» Magazine collection

5. К. Кедров-Челищев. Седьмое небо. 2013. Б., акрил. 50х70. Из собрания журнала «Русская галерея – XXI век»
K. Kedrov-Chelishchev. The Seventh Heaven. 2013. Paper, acrylic. 50x70. «Russian Gallery – XXI Century» Magazine collection

He was born into the family of actors and directors in the town of Rybinsk, Yaroslavl Region, on November 12, 1942. His first poems dating back 1957 already revealed he was a mature poet. In his preview Yakov Damsky, who eventually became a well-known chess referee, wrote: «Poems by Konstantin Kedrov-Chelishchev please and surprise all people who have to read them. It is even hard to believe the mature thoughts and vivid images belong to a fifteen-year-old schoolboy»:

Every nation speaks about freedom

The freedom of France orders to kill the freedom of Algeria

But what is freedom's motherland?

Freedom is the whole world's motherland!

Please let me be free –

Free not to kill!

4



5





6

6. К. Кедров-Челищев. Весна. 2013. Б., акрил. 50х70

K. Kedrov-Chelishchev. Spring. 2013. Paper, acrylic. 50x70

7. К. Кедров-Челищев. Возможность встречи. 2013. Б., акрил. 50х70

K. Kedrov-Chelishchev. The Opportunity to Meet. 2013. Paper, acrylic. 50x70

8. К. Кедров-Челищев. Страсти ПО. 2013. Б., акрил. 50х70

K. Kedrov-Chelishchev. Passions for. 2013. Paper, acrylic. 50x70

Родился в актерско-режиссерской семье в городе Рыбинске Ярославской области 12 ноября 1942 г. Первая подборка стихов в 1957 г. – уже представляет сложившегося поэта. В предисловии Якова Дамского, впоследствии известного шахматного арбитра, говорится: «Стихи Константина Кедрова-Челищева радуют и удивляют всех, кому приходится их читать. Трудно даже поверить, что эти зрелые мысли, эти яркие образы принадлежат перу пятнадцатилетнего школьника»:

*Каждая страна говорит о свободе.
Свобода Франции велит убивать свободу Алжира,
Но разве же есть у свободы Родина?
Свобода – Родина всего мира!
Дайте же мне единственную свободу –
Свободу не убивать!*

7



8

Such poetry was not allowed, so after several successful publications the poet had a tongue-lashing. His publications were banned for 35 years. In 1976 as a senior teacher of the Literature Institute, K. Kedrov-Chelishchev first presented three poets in the Chimney Hall of the Central House of Culture Workers. They included A. Parshchikov, I. Zhdanov, and A. Yermenko. Eventually he called the new trend «meta-metaphor». «Meta-metaphors have to do with metaphors just as meta-galaxy has to do with galaxy. No human being can exist separately from the universe. Every object here is a universe». Meta-metaphors cannot be separated from the inside-out: «Man is the inside of the sky / The sky is the inside of man» (1983).

In the 80s the poet created a number of visual installations illustrating the idea. They included a slide-program featuring several overlaid mirror images and multiple compositions featuring the perspective of the imaginary geometry by Lobachevski and Riemann on convex-concave surfaces. When he was just a little boy, he kept in touch with his grand-uncle Pavel Chelishchev, who then lived in Italy, to learn about his work on the angelic perspective, – the inner and outer perspective – which let you see the object being depicted from above and from below, as well as from inside and from outside.

*I came out to meet me
THROUGH – TOWARD – FROM
To go UNDER
Erecting on ABOVE*

(1960)

In 1989 his «Poetic Space» Monograph was published. And eventually in 1996 it was officially approved by the Philosophy Institute of the Russian Science Academy, so he was awarded the title of a Doctor of Philosophy. And in 2000 the «Mysl» (Thought) Publishing House published an addendum to the «Poetic Space» titled «Inside out». In 2005 both books were published as one monograph titled «The Meta-code» (Moscow, AiF-print).

In fact, all verses, poems, pictures, and graphic works by the author are versions of the depicted inside-out with Nickolay Kuzansky's, rather than Copernicus', cosmogony reigning in them. The universe is a sphere with its center being everywhere and radius being endless. To Kedrov-Chelishchev, however, the center is always human spirit. And his body is an endless sphere. The ideas of the inner and outer become just a convention, like the top and bottom in the gravity-free state.

Man is not inside the universe. He is inside-out. This is what Pavel Chelishchev's geometry and perspective are about. The ideas of less and more become conventional as well. When turned inside out man can

9. К. Кедров-Челищев. Бозон Хигса. 2013. Б., акрил. 50x70
K. Kedrov-Chelishchev. Higgs's Boson. 2013. Paper, acrylic. 50x70

10. К. Кедров-Челищев. Все раскроется. 2013. Б., акрил. 50x70
K. Kedrov-Chelishchev. Everything Will Be Revealed. 2013.
Paper, acrylic. 50x70

Такая поэзия не предусматривалась, и после нескольких успешных публикаций поэта подвергли усиленной проработке и отлучили от печати на 35 лет. В 1976 г., будучи старшим преподавателем Литературного института К. Кедров-Челищев впервые представил в Каминном зале ЦДРИ трех поэтов: А. Парщикова, И. Жданова, А. Еременко. Позднее дал название новому направлению – «метаметафора». «Метаметафора относится к метафоре, как метagalactica к галактике. Здесь нет человека отдельно от мироздания. Здесь каждая вещь-вселенная». Метаметафора неотделима от инсайдаута (выворачивания): «Человек – это изнанка неба / Небо – это изнанка человека» (1983).

В 1980-е гг. поэт создает несколько визуальных инсталляций, иллюстрирующих эту идею. Тут и слайд-программа с наложением друг на друга нескольких зеркальных отражений, и множество композиций, выполненных в перспективе воображаемой геометрии Лобачевского и Римана на выпукло-вогнутых поверхностях. Еще в детстве из переписки с двоюродным дедом Павлом Челищевым, жившим в то время в Италии, узнал о его разработке ангелической – внутренней-внешней перспективы, когда предмет изображения виден одновременно сверху и снизу, изнутри и снаружи.

Я вышел к себе

ЧЕРЕЗ-НАВСТРЕЧУ-ОТ.

И ушел ПОД,

Воздвигая на НАД.

(1960)

В 1989 г. выходит монография «Поэтический космос», позднее, в 1996 г., апробированная в Институте философии РАН и удостоенная ученой степени доктора философских наук. А в 2000 г. издательство «Мысль» публикует дополнение к «Поэтическому космосу» – «Инсайдаут». В 2005-м обе книги сведены в единую монографию «Метакод» (М., АиФ-принт).

По сути дела, все стихи, поэмы, картины и графика автора есть варианты запечатленного инсайдаута, где в отличие от космогонии Коперника торжествует космогония Николая Кузанского. Вселенная – есть сфера, где центр везде, а радиус бесконечен. Однако у Кедрова-Челищева центром является всегда душа человека, а тело – есть вся бесконечная сфера. Понятие «внутреннее-внешнее» становится такой же условностью, как «верх-низ» в невесомости.

Человек не внутри вселенной, а внутри-снаружи. Именно такова геометрия и перспектива Павла Челищева. Относительными становятся и понятия «меньше-больше». Так, при выворачивании инсайдаута человек вмещает всю вселенную. Такая геометрия имеет самое прямое отношение к теореме Пуанкаре, ныне доказанной Григорием Перельманом.

Червонный червь заката

Путь проточил в воздушном яблоке.

И яблоко упало,

то яблоко, вкушившее Адама,

Теперь внутри себя содержит древо,

а древо, вкушившее Адама,

Горчит плодами –

их вкусил Адам.

Червь,

Вывернувшись наизнанку чревом,

В себя вмещает яблоко и древо.

(1978)



9

hold the whole universe. The geometry is directly associated with the Poincare conjecture, which has been proven by Grigory Perelman.

The sunset worm of hearts

Made its way through an aerial apple,

So the apple fell

The apple, which partook of Adam

Now it contains a tree

and the tree, which partook of Adam

Features bitter fruit –

Adam partook of it

The worm

With its stomach turned inside out

Can hold the apple and the tree

(1978)

10

